

Act	25, 10																								
adr.	2	4	6	8	10	12	13	14	15	16	18	20	22	23	24	26	28	29	30	31	32	33	34	36	
V	dixit	autem	Paulus	ad	tribunal	Caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	Iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5 SCR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	dix	a&t	paul'	ad	t'bunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeis	ñ	nocui	-	sicut	-	tu	-	meli'	nosti	
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	stans < >	sum	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeos	non	nocui	-	sicut	et	tu	-	melius	cognoscis	
50 BEL	Dixit	autem	Paulus	Ad	tribunal	caesaris	-	stans	sum	ubi	me	oportet	iudicari	-	Iudeos	non	nocui	-	sicut	et	tu	-	melius	cognoscis	
50 TI	Dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	stans	sum	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeos	non	nocui	-	sicut	et	tu	-	melius	cognoscis	
51	ait	a&u	paulus	ad	t'bunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudiciu	expiri	iudeos	ñ	nocui	-	si&c	tu	q°q:	-	meli:	nosti	
51 BEL	Ait	autem	paulus	Ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oportet	iudicium	experiri	Iudeos	non	nocui	-	sicut	tu	quoque	-	melius	nosti	
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54	dix	a&t	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	vbi	-	asto	me	oportet	iudicari	-	iudeis	ñ&o	nocui	-	si&c	et	tu	-	melius	no^s^ti	
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58	dix'	a&t	paulus	ad	t'bunal	cesar'	-	sto	-	i'	me	o;	iudica'i	-	iudeis	ñ&o	nocui	-	si&c	-	tu	-	melius	nosti	
59	Dixit	autem	Paulus	Ad	tribunal	Caesaris	-	sto	-	ibi	me	oportet	iudicari	-	Iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	d&x	autem	paulus	ad	tribunal	cessar	is	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	ñ	nocui	-	s'	-	tu	-	nosti	meli:	
61 GW	di xit	autem	paulus	ad	tribunal	cessar	is	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	Sicut	-	tu	-	nosti	melius	
62	dix	a&u	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	iudicari	oport&	-	iudeis	ñ	nocui	-	si&c	-	tu	-	melius	nosti	
63	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G*	dixit	aut&t	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	<ras.
G^2	dixit	aut&t	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
A	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	Iudeos	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
I	dixit	aut&e	paulus	ad	tribunal	çesaris	-	sto	-	ubi	me< >	oportet	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	

F	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
S*	dixit	āū	paulus	-	tribunali	cesaris	<ras. 1 litt.>	sto	-	ubi	-	oport&	iudicari	-	iudaeis	ñ	nocui < >	ñ	nocui	-	-	-	-	-	-
S^2	dixit	āū	paulus	-	tribunali	cesaris	-	sto	-	ubi	-	oport&	iudicari	-	iudaeis	ñ	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
N*	dixit	aūt	paulus	ad	tribunal	cesari	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
N^2	dixit	aūt	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	&	tu	-	melius	nosti	
II^F	dixit	āū	paulus	ad	tribunal	cesaris	ad	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	&	tu	-	melius	nosti	
p^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
p^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
p^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
p^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
p^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Γ^A	dixit	āū	paulus	ad	tribunal	cēsarīs	-	sto	-	ibi	me	oportet	iudicari	-	iudei	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Γ^M*	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	cēsarīs	-	sto	et	ibi	me	oportet	iudicari	-	iudei	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Γ^M2	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	cēsarīs	-	sto	et	ibi	me	oportet	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
O	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	ipse	melius	nosti	
Z^M*	diā	āū	paulus	-	-	-	-	-	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	ñ	nocui	-	sič	-	tu	-	melius	nosti	
Z^M2	diā	āū	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	ñ	nocui	-	sič	-	tu	-	melius	nosti	
Z^W*	dixit	autē	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	<ras.>	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Z^W2	dixit	autē	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Z^C	diā	autem	paulus	ad	tribunal	cēsarīs	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Z^P	dixit	aūt	paulus	ad	tribunal	caesaris	<lac.>	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	<lac.?>	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Q	dixit	autem	paulis<!>	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
M	diā	aūt	paulus	ad	tribunal	cēsarīs	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Θ^A	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Θ^M	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Θ^V	dixit	aūt	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Θ^B	diā	aūt	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	ñ	nocui	-	sič	&	tu	-	melius	nosti	
Φ^E	dixit	autē	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	ñ	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^T	diā	autē	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^M	dixit	autē	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^Z	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^G	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^R	dixit	aūt	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	ñ	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^B*	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	noui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^B2	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Φ^V	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	iudaeis	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti	
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
σ^W*	diā	āū	paulus	-	tribunal<ras.>	cēsarīs	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	ñ	nocui	-	sič	-	tu	-	melius	nosti	
σ^W2	diā	āū	paulus	ad	tribunal	cēsarīs	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	ñ	nocui	-	sič	-	tu	-	melius	nosti	
σ^R*	dixit	āū	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	iudeis	non	nocui	-	-	-	-	-	-		

σ^R2	dixit	<i>āū</i>	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	nocui	-	sic	-	tu	-	melius	nosti
σ^H	dixit	autē	paulus	ad < >	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti
σ^U	dixit	aut̄	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti
λ^M	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti
λ^P	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	ceſaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti
Λ^L	dixit	aūt	paulus	ad	tribunal	ceſaris	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti
Λ^H	dixit	autem	paulus	ad	t'bunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sic	-	tu	-	melius	nosti
C	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	caesaris	-	sto	-	hubi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti
Σ^T	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	ñō	nocui	-	sicut	et	tu	-	melius	nosti
Σ^C	dixit	aūm	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	ñō	nocui	-	sicut	et	tu	-	melius	nosti
Σ^O*	di᷑x	autem	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sic	&	tu	-	melius	nosti
Σ^O2	di᷑x	autem	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	nocui	-	si c	&	tu	-	melius	nosti
Δ^L	dixit	aūm	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sicut	et	tu	-	melius	nosti
Δ^M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Δ^B	dixit	aūm	paulus	ante	tribunal	cesaris	-	sto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sicut	-	tu	ipse	melius	nosti
X	dixit	aūm	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	isto	-	ibi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	noui	-	sicut	-	tu	ipse	melius	nosti
κ^V	di᷑x	aut̄	paulus	ad	tribunal	iudicis	-	sto	-	ubi	me	oport&	iudicari	-	<i>iudeis</i>	ñ	nocui	-	sic	-	tu	-	meli'	nosti
Ω^W	dixit	autem	paulus	ad	tribunal	cesaris	-	sto	-	ubi	me	oportet	iudicari	-	<i>iudeis</i>	non	nocui	-	sicut	-	tu	-	melius	nosti